

**ياسر قزاز وماهر عبد الفتاح**

**Yasser Gazzaz & Maher Abdul Fattah**

Advocates & Legal Consultants للمحاماة والإستشارات القانونية





**ياسر قزاز وماهر عبد الفتاح**

**Yasser Gazzaz & Maher Abdul Fattah**

للمحاماة والإستشارات القانونية Advocates & Legal Consultants

ياسر بكر قزاز Yasser B. Gazzaz

رقم ترخيص 23/132 License No.

د/ ماهر محمد عبد الفتاح Maher M. Abdul Fattah, Ph.d

رقم ترخيص 27/48 License No.



# من نحن

## About us

نحن شركة وطنية مهنية متخصصة تعمل في مجال المحاماة والاستشارات القانونية، تكونت بمدينة جدة بالمملكة العربية السعودية نتيجة اندماج خبرات طويلة بين مكتب المحامي/ ياسر بكر قزاز للمحاماة سابقاً والدكتور ماهر محمد عبد الفتاح، بعد خبرة فاقت ستة وعشرون عاماً في مجال المحاماة والاستشارات القانونية.

وقد تأسست شركتنا بموجب شهادة التسجيل الصادرة من وزارة التجارة والصناعة بالرقم ٣٢٣/١٢/٢٩١ في غرة محرم ١٤٣٢هـ برؤى جديدة، مستفيدين من الخبرات الطويلة في هذا المجال، أخذين في الاعتبار المفهوم الشامل والواسع لتقديم الخدمات والاستشارات القانونية في شتى المجالات المختلفة لعملائنا الكرام، وذلك من خلال تسخير جميع إمكانياتنا العلمية والمادية والتقنية، وكوادرننا المتخصصة، وخبراتنا في هذا المجال.

وأنجزت «شركة ياسر بكر قزاز وماهر محمد عبد الفتاح للمحاماة والاستشارات القانونية» - مرحلة هامة من استراتيجيتها الرامية إلى ترسيخ وتوسيع حضورها في المملكة العربية السعودية من خلال تأسيس شركة مهنية ودمج أعمال المحاماة والاستشارات القانونية.

We are a national specialized professional company in law and legal advices domain, founded in Jeddah, Saudi Arabia as a result of merging long experience among the Ex Office of Lawyer Yasser Bakr Gazaz Law Firm and Dr. Maher Mohamed Abdulfattah, following to an experience exceeding twenty-six years in the field of law and legal advices.

Our firm was founded per the Ministry of Commerce and Industry's registration certificate No. 323/12/291 dated the 1st of Muharram 1432 prevailing new vision, though benefiting from extended experience in this domain, taking into consideration the broaden and comprehensive concept in Service offering and legal advisory in different business fields to our valued clients, in which all is done through harnessing all our scientific, materials and technical capabilities, specialized officers and expertise in this field.

Yaser Bakr Gazzaz and Maher Mohammed Abdulfattah legal consultancy and law firm was able to achieve a critical phase of its strategy aiming to establish and expand its presence in the Kingdom of Saudi Arabia through the enforcement of a professional company, the integration of the law business and legal advices.



ياسر قزاز وماهر عبد الفتاح  
Yasser Gazzaz & Maher Abdul Fattah  
المحاماة والاستشارات القانونية  
Advocates & Legal Consultants





## رؤيتنا Our Vision

حيث التطور المستمر في المعاملات، أصبحت الحاجة إلى المشورة القانونية والإجرائية ضرورة ملحة لضمان قيام المعاملات وفق صحيح الأنظمة والقوانين المعمول بها، ومن هنا نسعى لأن نكون طرفاً في المنظومة القانونية من خلال ما نقدمه من خدمات وتوفير منظومة قانونية تكون نواة مميزة متخصصة في كافة الأنظمة وحسب متطلبات العصر عن طريق جلب الخبرات والكفاءات المميزة.

Where there is a continuous development of transactions, the need for legal and procedural advice has become an urgent necessity to ensure that the transactions are carried out in accordance with the applicable laws and regulations, hence, we seek to be part of the legal system through our service offering and the provision of a legal system that represents a nucleus specialized services in all systems in accordance to the current demands by utilizing unique competencies and expertise.



## منهجنا Our Approach

إن شركتنا كإحدى الشركات المهنية العاملة في مجال المحاماة والاستشارات القانونية تتوق إلى مد يد العون إلى الأفراد والشركات والمستثمرين للوصول إلى أقصى قدر ممكن من تحقيق المصالح ودرء المخاطر، ونسعى وراء الحق حيثما كان من خلال نشر الثقافة القانونية والمساهمة في إيصالها إلى كافة عملاء شركتنا وبطريقة واضحة ، وإننا نعمل كفريق واحد يضم مهنيين ذو خبرة وباع طويل يمتد لسنوات من العمل القانوني والتأهيل العلمي حيث ضمان إسداء المشورة القانونية التي توفر الوقاية المرجوة ، والمقدرة على الوصول إلى أفضل النتائج في حالة اللجوء لحسبم أي نزاع قد ينشأ عن المعاملات بما يصاحب ذلك من سرية وسفافية في سبيل بناء علاقات طويلة الأمد مع عملائنا الكرام.

As a professional law firm, our company is eager to help individuals, companies and investors to maximize their interests and mitigate risks. We seek the righteous wherever it is by spreading the legal culture and contributing to its delivery to all our clients in a clear manner. Formed in a team spirit, comprises of experienced professionals with long careers in legal domain and scientific training, ensuring that legal advice is provided ensures the desired prevention, and the ability to achieve the best results in case of any dispute arising from certain transaction. We are committed to ensuring the confidentiality and transparency for the sake of building long-term relationships with our valued clients.





أهدافنا

## Our Objectives

نحرص على توفير الدعم القانوني السابق، تجنباً لوقوع أية إشكالات أو لمخالفة الأعمال للأنظمة والتعليمات القانونية التي تؤثر على نشاطات العملاء في مجال أعمالهم، فنحرص تبعاً لذلك على التنبؤ بالمشكلات التي قد يفرزها الواقع الحالي في المستقبل ونضع استراتيجيات حلول لها قبل وقوعها ضماناً لاستمرار الأعمال بشكل نظامي سلس وتوفير أعلى المعايير في استخراج الحلول القانونية.

و نحرص أيضاً على تقديم الخدمة المناسبة للعملاء وتحديد احتياجات الأعمال بشكل دقيق مما دفعنا إلى توفير الخبرة الملائمة لتزويد عملائنا بمخرجات متوائمة مع الأنظمة وفقاً لأعلى الممارسات الدولية وأفضلها. ليس هذا وحسب، بل نسعى بجهد جهيد بأن نكون ذراعاً مهنيّاً مسانداً لأعمال العملاء بخدمتهم في كافة المتطلبات اليومية بما يضمن حسن أداء الأعمال دون أدنى عقبات مؤثرة.

إن القائمين على الأعمال يتمتعون بخبرة واسعة في مختلف المجالات الشرعية، والقانونية بما يشملها من أعمال تجارية أو شخصية، مروراً بأعمال الشركات والتقاضى والأعمال الإجرائية اليومية التي تتم ممارستها في مختلف الجهات الحكومية في المملكة العربية السعودية. حيث يتم التعاون مع نخبة من المحامين والمستشارين ذوي الكفاءة والخبرة الواسعة لتوفير متطلبات الدعم القانوني الشامل لأعمال العملاء وتحديد احتياجاتهم بدقة متناهية، كل هذا وذلك لتوفير المخرجات المرجوة بالشكل السليم وبما يحقق رضى العملاء على كافة الأصعدة.

بل ونؤمن أيضاً بعدم اكتمال منظومة العمل إلا من خلال فريق عمل متكامل، يضم أهم المراكز لتحليل الاحتياجات والتي من خلالها يمكن الوصول إلى مخرجات سليمة تتواءم مع الواقع ومتطلبات العملاء.

We are keen to provide the pre-legal support, in order to avoid any problems or business violations to the legal rules and regulations that might affect the activities of clients in their various business domains, we are therefore keen to predict the problems that may currently arise and affects in the future, and develop strategies for solutions before they occur to ensure the continuity of business on a regular basis, seamlessly and provide the highest standards in extracting legal solutions. We are also keen to provide the right service to our valued clients and identify the exact needs of their business interests, which led us to provide the appropriate experience proposing outputs that are compatible with the regulations and in accordance with the highest international practices. Not only that, but we strive to be a professional arm supporting the business by serving our clients in all day-to-day requirements to ensure good ultimate performance without obstacles. Entrepreneurs have extensive experience in various legal and legislative fields, including commercial or personal business, corporations, litigation, and day-to-day business practices in various government agencies in Saudi Arabia. We are working with a group of lawyers and consultants with competence and expertise to provide comprehensive legal support requirements as to identify their needs with utmost precision, all of this in order to provide the desired and proper outputs to achieve an extreme satisfaction at all levels.

We do also believe that, and following to the system organization completion can't be achieved unless considering an integrated team is in place, that focuses on analyzing the client needs, through which it is possible to reach sound outputs that match the reality and the requirements of customers.







خدماتنا القانونية  
Our Legal Services

نقدم استشاراتنا وخدماتنا ضمن نطاق واسع ومتنوع في كافة المجالات القانونية وذلك بسبب الخبرات الطويلة والمكثفة التي يتمتع بها منسوبينا وتشمل خدماتنا المشورة والتمثيل في الآتي :

We offer our consultancy and services in a wide and varied range in all legal aspects supported with long and extensive experience enjoyed by our employees. Our services include advice and representation in the following:



القانوني الإداري

Administrative laws



الاستثمار والأعمال

Businesses and Investments



القانون التجاري

Commercial Laws



قانون العمل

Labor Laws



صياغة العقود

Drafting Contracts



## القانون التجاري

### Commercial Laws

نقدم كافة الخدمات القانونية ضمن مجالات القانون التجاري وكل ما يتعلق به من تأسيس الشركات والكيانات التجارية وتعديلها وإجراءات الحصول على التراخيص والموافقات اللازمة لذلك وعمليات التسجيل لدى وزارة التجارة والصناعة والهيئة العامة للاستثمار في المشاريع المشتملة على رأس المال الأجنبي وكذا إجراءات فتح فروع الشركات، بالإضافة إلى خدماتنا الاستشارية القانونية لكل من الدائنين والمدنيين في كل ما يخص عمليات الإفلاس وأعمال التصفية وإعادة جدولة الديون، كما يشمل دور شركتنا في تقديم الاستشارات القانونية المتعلقة بجميع فروع القانون التجاري.

We provide all legal services in the suite of commercial laws, all related to the establishment and amendment of companies and commercial entities, procedures for obtaining the necessary permits and approvals, registration processes with the Ministry of Commerce and Industry as well as the General Authority for Investment in projects involving foreign capital as well as procedures for opening branches of companies. In addition to that we provide Legal advices for both creditors and debtors in all matters related to bankruptcy, liquidation and debt rescheduling. Our company' role shall also include the provision of legal consultancy services in all Commercial Laws aspects.







## قانون العمل

### Labor Laws

Among our offering suite we also provides consultancy services to both workers and employers in reviewing and drafting employment contracts, as well as the organizational bylaws.

And since we are aware of the rules and regulations updates and the practical reality of the labor courts, we are fully qualified to plead in your cases and provide legal advices.

نوفر خدمات استشارية لكل من العامل ورب العمل  
مراجعة وإعداد عقود العمل ولوائح تنظيم العمل لدى  
عملائنا.

ولأننا على علم ودراية بتحديثات النظام والواقع العملي  
للمحاكم العمالية فإننا مؤهلين كلياً للمرافعة في  
قضاياكم وتقديم الاستشارات القانونية فيها.



## صياغة العقود

### Drafting Contracts

Our company possesses the legal competence to the maximum of culture and legal expertise that enables us to prepare, draft and review all types of contracts both locally and internationally.

Where contracts are the most important documents required by enterprises in documenting their dealings with other companies and institutions, or in documenting the relationship with their workers and employees, and the source of the safety of enterprises and a key pillar to secure their future in knowing what they have and the rights, duties and obligations.

Due to the proliferation of commercial motives and the expansion of their horizons, our company provides its clients with full security in preserving their rights in terms of drafting, protecting and reviewing contracts, through the experience and practical practices we have gained from dealing with major companies and institutions, whether local, regional or global, and through the diversity of preparation.

All types of contracts, drafting and review, as we have a high skill in negotiating third parties in the contracts, and develop solutions.

تتمتع شركتنا بكفاءات قانونية على أقصى قدر من الثقافة  
والخبرة القانونية التي تمكننا من إعداد وصياغة ومراجعة  
كافة أنواع العقود المحلية والدولية.

حيث أن العقود أهم الأوراق الثبوتية التي تحتاجها المنشآت  
في توثيق تعاملاتها مع الشركات و المؤسسات الأخرى ، أو  
في توثيق العلاقة مع عمالها وموظفيها ، و مصدر أمان  
المنشآت وركيزة أساسية لتأمين مستقبلها في معرفة ما  
لها وما عليها من الحقوق والواجبات والالتزامات. ونظراً  
لكثرة انتشار الدوافع التجارية وتوسع افقها ، فإن شركتنا  
تقدم للمنشآت الأمان الكامل في حفظ حقوقها من ناحية  
صياغة العقود وحمايتها وتدقيقها ، وذلك من خلال الخبرة  
والممارسة العملية الكافية التي اكتسبناها من التعامل مع  
الشركات والمؤسسات الكبرى سواء المحلية أو الإقليمية أو  
العالمية.





## الاستثمار والأعمال Businesses and Investments

إننا نقدم عناية خاصة للمستثمرين ونسعى لأن نكون شركاء في النجاح الذي يقصدونه جراء استثمار أموالهم في المملكة لذا نقدم كافة الخدمات والاستشارات القانونية للمستثمر الأجنبي بهدف توفير الأمان الكامل لرأس المال.

Among our service offering we also pay special attention to investors and strive to be partners in the success they aim to achieve by investing their funds in the Kingdom, therefore provide all services and legal advices to foreign investors in order to ensure an extreme security of business capital.



## القانوني الإداري Administrative laws

استناداً للكفاءات التي تتمتع بها شركتنا في مجال القانون الإداري والنظم الإدارية فإننا نسعى لان نقدم أفضل الخدمات القانونية والاستشارية للأفراد والشركات في كل ما يتعلق بهذا المجال.

On the basis of our Company' competencies within the field of administrative law and regulations, we strive to provide the best legal and advisory services at both levels individuals and companies in all thereto matters.



# التقاضي Litigations

كما أن شركتنا تمتلك خبرة كبيرة تتسم بالمرونة في مواجهة كل صور التقاضي كما تستطيع تلبية كل احتياجات واهتمامات عملاءها خلال كافة درجات التقاضي على الرغم من الاستقرار الودي المفضل دائماً، ولكن عندما يكون اللجوء إلى القضاء لا مخلص منه فإن عملاءنا يشعرون بالأمان عند تعاملهم مع شركتنا حيث تمتلك القدرة على التعامل مع كافة الحالات والمواقف مهما طالبت مدتها وتشعبت تطوراتها.

Our company also possesses great experience and flexibility in the face of all forms of litigation and can address all the needs and concerns of its clients in all degrees and levels of litigation, despite the amicable stability that of an always preference, but when resort to justice is inevitable, our clients feels safe when dealing with our company where Has the ability to deal with all situations and statuses, no matter how long and complex case developments are.

## الوسائل البديلة لحل المنازعات Alternative dispute resolutions

كسبيل لتوفير الكثير من الوقت وتجنب إهدار الأموال التي تستنزف في التقاضي يفضل البعض اللجوء إلي تسوية من خلال الوسائل البديلة لحل المنازعات ونحن في شركتنا نفخر بكفاءتنا القانونية التي تقدم خدماتنا في مجال التحكيم والوساطة والمفاوضات (وتحديد الخبراء للتسوية) وغيرها من الوسائل البديلة لتسوية المنازعات .

As a mean to save time and avoid over spending that drained in litigation, some prefer to resort to alternative dispute resolution. At our company, we are proud of our legal competence that provides our services in the field of arbitration, mediation, negotiations (expert identification for settlement) and other alternative dispute resolution methods.



# الالتزام بالسرية

## Commitment to confidentiality

نظل في شركتنا مخلصين لقيمنا حيث الصراحة والعمل الجاد بجانب السرية، إن سرية المعلومات والخدمات التي تقدمها شركتنا لعملائنا الكرام هي واحدة من أهم القيم والسياسات المعمول بها لدينا، كما تؤكد شركتنا على السرية من خلال تطبيق العديد من الأحكام الخاصة بذلك مع منسوبيها وهذا ما يميزنا، فشعور العميل بالأمان لدينا هو من أولويات سياسة شركتنا.

وإننا نحرص أشد الحرص على إبقاء كافة المعلومات التي يزودنا بها عملاءنا في إطار خاص من الحماية والخصوصية وعدم الإفصاح عن اسمه أو أية أعمال أو مشاريع يمتلكها لذا سرية أعمال العملاء تعتبر لدينا أمر في غاية الأهمية بالنسبة لنا، كونه يركز أساساً على مفهوم الخصوصية التي يرغب بها العميل لدى تعاقدته مع شركتنا وتسليم أعماله له.

The confidentiality of information and services rendered to our valued customers is one of the most important values and policies in place, and our company emphasizes confidentiality through the application of many provisions for this with its employees and this is what distinguishes us, our customer's security is a priority in our company strategic offerings.

We are very keen to keep all the information submitted to us by our customers in a special framework of protection and privacy and not to disclose their details or any business or projects owned by them, so the confidentiality of the business of our clients are very critical to us, as it is based primarily on the concept of privacy that the client wants to observe upon contracting with our company and delivering the work thereto.



# حلولنا المقدمة والإطار الزمني

## Solutions we offer & their associated timeframe

نظراً لتتطلب بعض الأعمال درجة عالية من السرعة والدقة، ولحرصنا في هذا الصدد على أن يكون فريق العمل القائم بالملف على قدر عالٍ وفعال من التركيز والانتباه وفق الخبرة التي يملكونها لتقديم أفضل ما لديهم من خبرات وفي نطاق زمني محدد لتحقيق متطلبات الأعمال وفقاً لمصالح العملاء.

Due to the fact the some woks requires high levels of accuracy and prompt responsiveness, we are keen to be the preferred organization handling this file, in a high degree of effective focus and attention based on the expertise we have to utilize the best of expertise and in a solid and robust timeframe to achieve business requirements that meets the customers' expectations and interest.





من هم عملائنا

## Who are our customers

إن شركتنا كإحدى الشركات المهنية العاملة في مجال المحاماة والاستشارات القانونية تتوق إلى مد يد العون إلى:

As one of the advocacy and legal consultation business, our company is keen to provide all the support to:



المستثمرين

Investors



المؤسسات

Establishments



الشركات

Corporates



الأفراد

Individuals



المنظمات

Organizations





## متطلبات عملائنا

### Our clients' requirements

ندرك متطلبات عملاءنا ونؤمن بقدرتنا على تلبيتها جميعاً وذلك من خلال مؤهلاتنا التي تمكننا من العمل مع عملاءنا بتقديم خدمات مهنية ذات مستوى رفيع.

ومن خبراتنا الطويلة ندرك بوضوح نوعية الخدمات المهنية التي يتطلع إليها عملائنا وذلك من خلال :-

- تقديم مستوى عال من الخدمات المهنية المتميزة
- ما نتمتع به من قدرات وخبرات طويلة ومتنوعة
- تقديم خدماتنا من خلال فريق من الشركاء والمستشارين على إلمام تام بمتطلبات العمل
- القدرة على التواصل والاجتماع بالعملاء بشكل دوري لتلبية احتياجاتهم

In recognition in our clients' requirement, we are faith and believe in our ability to meet such requirements through improvised in our qualifications that enable us to work with them in high levels of professional services.

From our long experience we are clearly aware of the quality of professional services that our customers aspire through:

- The provision of high level of professional services with excellence.
- Our abilities and experiences are long and varied.
- Providing our services through a team of partners and consultants who are fully familiar with the business requirements.
- Ability to communicate and meet with customers periodically to fulfill and address their business concerns.



## الشركاء Partners

### الأستاذ / ياسر بكر قزاز

#### الشهادات العلمية:

حاصل على بكالوريوس أنظمة من جامعة الملك عبد العزيز بجدة - لعام ١٤١٤ هـ.



### الدكتور/ماهر محمد عبد الفتاح

#### الشهادات العلمية:

١- حاصل على بكالوريوس أنظمة من جامعة الملك عبد العزيز بجدة - لعام ١٤١٣ هـ.

٢- حاصل على دبلوم الدراسات العليا في قانون التجارة والاستثمارات الدولية - جامعة القاهرة لعام ١٩٩٤م.

٣- حاصل على دبلوم الدراسات العليا في القانون العام - جامعة القاهرة لعام ١٩٩٥م.

٤- حاصل على درجة الدكتوراه في الحقوق "قانون تجاري" بعنوان (اتفاق وحكم التحكيم في منازعات التجارة الدولية) - جامعة القاهرة لعام ٢٠٠٤م.



## هيئة المكتب وفريق العمل

### Law Firm's body & Team Work

إن شركتنا تتمتع بخادر بشري ووظيفي مؤهل يعمل كفريق عمل واحد يقف على إنجاز معاملات عملائنا بدقة فائقة ومهنية عالية تتناغم وتنسجم مع حاجات عملائنا وحاجة شركتنا كشركة محاماة واستشارات قانونية تنظر للمستقبل برؤى واضحة وخطى ثابتة لتصبح شركة رائدة في مجال تقديم الخدمات القانونية بالمملكة العربية السعودية.

ويضم فريق عملنا عدد مقدر من المحامين السعوديين والمستشارين الأجانب تم اختيارهم للعمل بالشركة بعناية فائقة بعد أن تم اخضاعهم إلى اختبارات قياس أداء واحتساب خبراتهم بتطبيقات الأنظمة السعودية ومجالاتها.

كما يضم فريقنا طاقم إداري ومالي متخصص في قيادة العمل الإداري والمالي وتوجيهه وفق معايير تعينها للوصول إلى غايات وأهداف تتماشى مع رؤية الشركة وسياساتها.

Our company has a qualified and professional resources featured with the team spirit that stands to accomplish the transactions of our clients with high accuracy and professionalism that in coherent with their needs and for the two organization's mutual interest, as a law firm and legal consultants we have a wise vision towards the future and steady pace to become a leading company in the field of legal services provision within the Kingdom of Saudi Arabia and regionally.

The structure of our organization possesses good sum of lawyers and consultants in multinationals and locals, which were selected at high levels of precaution, where they underwent a significant key performance factor examinations, in the top of that, their expertise in Saudi Arabian laws and regulations application in different domains were measured.

Our team also includes an administrative and financial team that specializes in leading the administrative and financial work and directing it according to the preset criteria to achieve objectives in line with the company's vision and strategies.



# سياستنا في تقدير الأتعاب

## How to estimate our Fees and Charges

إننا ندرك ونقدر أن الأتعاب المهنية هي استثمار يدفعه العميل بغية الحصول على خدمات مهنية متميزة وهذا التزام يقع على عاتقنا تحقيقه في نطاق سياستنا ببناء علاقات طويلة الأمد مع عملائنا . لدى شركتنا أنماط مختلفة لتقدير الأتعاب يختار عملاءنا ما يناسبهم منها :

### أولاً : عقد سنوي للإستشارات القانونية

تقدم الشركة للعميل من خلال هذا العقد خدمات الاستشارات القانونية وصياغة ومراجعة المستندات القانونية طوال مدة سريان العقد ولا يشمل هذا النوع الخدمات الأخرى التي تقدمها الشركة مثل تمثيل العميل أمام القضاء وغيرها .

### ثانياً : أتعاب وفقاً لساعات العمل

هذا النوع من الأتعاب يحدد على أساس ساعات العمل المنجزة فعلاً ويتم المحاسبة بين الشركة والعميل بشكل دوري وفقاً للاتفاق وتختلف قيمة الساعات باختلاف الأشخاص الذين يقدمون الخدمة .

### ثالثاً : أتعاب التمثيل في حالات المنازعات

تشمل هذه الخدمة بالإضافة إلي تمثيل العميل أمام كافة الجهات القضائية إعداد اللوائح ومذكرات الدفاع والادعاء بحسب الحالة ويتم تحديد أتعاب الشركة في تمثيل العميل بناء على الاتفاق مع العميل.

### رابعاً : أتعاب محددة حسب الخدمة المقدمة

يتم الاتفاق بين الشركة والعميل على تحديد مبلغ معين مقابل خدمة معينة يطلبها العميل تقوم بها الشركة لصالح العميل .

**We recognize and appreciate that professional fees are a client-driven investment in order to obtain quality and professional services. Our company has different types of fee estimation that our clients may pick from:**

#### **First: An annual legal consultancy contract**

Through this type contracts, the company provides legal advices, drafting and reviewing legal documents for the term of the contract.

#### **Second: Working-hours based Fees**

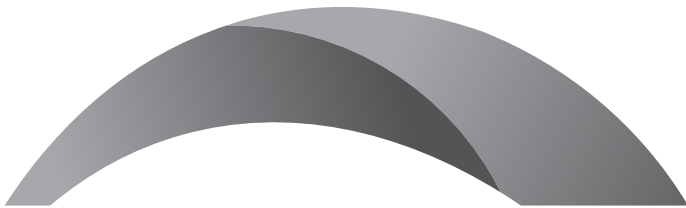
This type of fee can be determined on the basis of the hours actually rendered and the settlement between the company and the client take place periodically according to the agreement and the value of the hours vary depending on the nature and candidates provided such service.

#### **Third: Representation fees in disputes and conflict cases**

This service, in addition to representing the client before all judicial authorities, includes the preparation of defense memorandums and prosecution, as the case may be, where fees can be determined on the basis of mutual agreement.

#### **Fourth: Specific fees depending on the rendered services**

An agreement shall be discussed between the Company and the Client to set a certain amount for a specific service requested from our firm for the benefit of the Client.



# تحصيل الأتعاب

## Collection of Fees and charges

إن سياسة شركتنا في تحصيل أتعابنا تقضي بتحصيل ٥٠% من الأتعاب المتفق عليها من العميل مع بداية العمل المتعاقد عليه على أن يتم الرفع للعميل بالفواتير بأي مبالغ متبقية لاحقاً وفقاً لما يتم الاتفاق عليه.

إن الأتعاب المقدمة للخدمات لا تشمل أي مصروفات أو رسوم أخرى متعلقة بالعمل كما أن الخدمات المقدمة خارج مدينة جدة لا تشمل تكلفة السفر والإقامة والتي يتم حسابها ودفعها على أساس تذكرة سفر درجة أولى وتكلفة الإقامة في الدرجة الممتازة.

It is the policy of our company is in collecting our fees is to arrange for 50% down payment of the fees agreed upon by the client at the beginning of the contracted work, provided that the customer be billed by any remaining amounts at a later stage.

Fees provided for services shall not include any expenses or other fees related to work such as travel, accommodation, etc which shall be calculated and paid on the basis of a first class ticket and accommodation in five stars facilities.





هـ +966 12 65 127 66  
ف +966 12 65 170 73

ص.ب ٥٤٩١٩ جدة ٢١٥٢٤ المملكة العربية السعودية  
P.O.Box 54919 Jeddah 21524 Saudi Arabia

جدة - شارع المعادي - مركز المتبولي - مكتب رقم ٥٠٥  
Jeddah - Maadey St. -Matbouli Plaza - Office No. 505

[www.y-m-law.com](http://www.y-m-law.com) [info@y-m-law.com](mailto:info@y-m-law.com)